

## 2 Corintios

### *Õ sehe ni joarocaha Paulo Corinto macainare*

<sup>1</sup> Ȳh̄h̄ Paulo Jesucristo buhe dutiro to cūriro jija. Cohamac̄ to cahmariro seheta cūre ȳh̄re Jesu. Ȳh̄h̄, mari coyeiro Jesu yairo Timoteo mehne m̄sare Cohamac̄ yainare, Corinto macainare joarocaja tjoa. Jipihtina Cohamac̄ yainare Acaya macainare m̄sa c̄h̄re joarocaja.

<sup>2</sup> ã jina Cohamac̄ mari P̄c̄h̄, mari p̄htoro Jesucristo mehne m̄sare noa dutija. Cohamac̄ to cah̄a mehne to yoadohoa mehne noano jiga m̄sa.

### *Paulo to ñano ȳhd̄r̄re ã sehe ni yahuha*

<sup>3</sup> Mari p̄htoro Jesucristo P̄c̄ro Cohamac̄ marine p̄ja ñ̄na. ã jiro tiro marine ã yoadohorucura. “Noa ȳhd̄r̄ro jira tiro”, nijihna mari.

<sup>4</sup> Mari ñano ȳhd̄ch̄ ñ̄no jipihtinare marine to yainare yoadohora tiro painare mari yoadohoto sehe. Cohamac̄ marine to yoadohoa mehne mari c̄h̄ paina c̄h̄re yoadohonahca.

<sup>5</sup> Cristo yaina mari jiri buhiri mari ñano ȳhd̄ch̄ tiro tuaro yoadohorohca marine.

<sup>6</sup> Sã sehe m̄sare yoadohona ñano ȳhd̄ja. Cristo mehne m̄sa ȳhd̄hto sehe m̄sare sã yahuri buhiri ñano ȳhd̄ja. ã yoa Cristo sãre to yoadohoch̄ sã sehe m̄sa c̄h̄re yoadoho masija. ã jina sã ñano ȳhd̄r̄ro seheta m̄sa c̄h̄ ñano ȳhd̄na, noano mehne c̄no pjanahca m̄sa.

<sup>7</sup> Noano mehne m̄sa c̄no pjahtore sã masija. Sã ñano ȳhd̄r̄ro seheta ñano ȳhd̄re m̄sa c̄h̄.

Ã jina Cohamacu to yoadohoa mehne wahche, sã cãno pjariro seheta mûsa cûhu wahchena, cãno pjanahca.

<sup>8</sup> Sã coyeya, mipure ahri yu yahuiltire mûsa noano masichu sã cahmaja. Asia yahpai ñabiaro yuhdui sã. Ô sehe ni tûhotumai sã: “Ne bihosi mari. Ne cãno pjasi. Ã jina mari yarianahca”, ni tûhotumai sã.

<sup>9</sup> “Marine wajãnocaaahca”, ni tûhotumai sã. Ã ñano yuhduina Cohamacu dihtare tuaro sã wacû tua namoi. Sãre ti ñano yoachu cahmaha Cohamacu tirore sã wacû tua namohto sehe. Tiro sehe yariainare masoriro jira. Ã tirore wacû tuana sã mu suro sã cãno pjaerarire masija. Cohamacu sehe marine yoadohora.

<sup>10-11</sup> Sãre cuabiaro jipachuta to yoadohoro mehne sã yuhdui. Baharopu cûhure pari turi sãre yuhdorohca. Sãre Cohamacure mûsa sini payochu tiro sãre yoadohorohca. Sãre to yoadohohtore masija sã. Ã jina sãre to yoadohochu ñuna, tirore “Noana”, ninahca mûsa. Payu mûsa sini payorire to yuhtichu ñuna wahche, “Noana”, ninahca mûsa Cohamacure. Payu paina cûhu ãta niahca.

### *Paulo Corintopu to waha duamarire yahuha*

<sup>12</sup> Mûsa mehne sã jirire wacûna wahchea mehne ô sehe tûhotuja sã: Ahri yahpai Cohamacu to yoadohoa mehne mahõono marieno noano mehne masare piti ti buhehi. Mûsa pinihtare noano piti ti buhei. Ô sehe yoana sã mu suro sã masia mehne yoerahi. Cohamacu cahña mehne to tuua mehne ã yoahi.

13-14 Ñ yoana noano yahu joarocahi m̄sare, noano m̄sa masihto sehe. Mip̄ s̄are m̄sa masi pah̄nohto d̄hsasinina mini. S̄a jia tiare m̄sa noano masich̄ tuaro cahmaja s̄a. Ñ s̄are noano masina, mari p̄h̄toro Jesu to tjua tach̄ s̄a mehne wahchenahca m̄sa. M̄sa mehne s̄a wahcheriro seheta m̄sa c̄h̄ s̄a mehne wahchenahca.

15-16 Ñ sehe nic̄ Macedonia yahp̄p̄ waha duamaja ȳh̄. Ñ wahac̄ m̄sare ñ̄ ȳhd̄ wahc̄ duamaja ȳh̄. Ñ jic̄ t̄op̄re s̄ric̄ tjua tac̄ pari turi m̄sa mehne mahaa n̄m̄ric̄ jiboca ȳh̄. Ñ jina p̄a taha m̄sa mehne ȳ jich̄ ñ̄na p̄j̄ro ȳh̄ mehne m̄sa wahcheboca. Baharo m̄sa cahap̄ jiric̄ Judea yahp̄p̄ ȳ wahach̄ ñ̄na ȳh̄re yoadohoboca m̄sa.

17 “Wahaihtja”, ȳ nich̄ t̄horina jina m̄sa cahap̄ ȳ s̄erach̄ ñ̄na “Paulo mah̄ono niri jira”, ¿ni t̄hotujari m̄sa? “Wahaihtja”, nic̄ ȳ m̄ s̄ro ã nic̄ nieraja ȳh̄. “To niriro seheta yoerara”, ¿ȳh̄re ni t̄hotujari m̄sa?

18 Ñ sehe ni mah̄oriro jieramaja ȳh̄. Ñ jic̄ “Yoaihtja”, nic̄ ȳ niriro seheta yoaja ȳh̄. T̄re masina Cohamac̄.

19 Ȳh̄, Sila, Timoteo mehne Jesucristo Cohamac̄ mac̄no yare m̄sare yahui s̄a. Cristo sehe “Yoaihtja” nino, quih̄no yoariro jiro nina. Cohamac̄ to niriro seheta Cristo yoara.

20 Jipihtiare Cohamac̄ to yahurire Cristo yoa pah̄oha. To ã yoariro jich̄ ñ̄na Jesu yoadohoro mehne to yare s̄a painare “Ñ tjira”, ni yahuja Cohamac̄re ti ño payohto sehe.

21 Cristo yaina marine jirucuch̄ yoariro Co-

hamacuta jira. Ñ jiro to yare yahuhtinare sãre besere tiro.

<sup>22</sup> Ñ yoa to yaina mari jiare ñuno tíre marine masichu yoara tiro. Ñ yoaro, Espíritu Santore mari mehne ji dutire tiro. Mari mehne jiro tirota marine Cohamacu to yahdohtore masichu yoara.

<sup>23</sup> Mipure poto yahuihtja musare. Poto yu yahuerachu Cohamacu sehe musare poto yahujaro. Tirota yu tãhotuare masina. Musare tuhti duaeracu musa cahapu wahaerahi. “Musare cahyachu yoari”, nicu musa cahapure Corintopu wahaerahi.

<sup>24</sup> Ñ jina “Musare wacũ tua dutiina jija sã”, nina nieraja. Cristore noano wacũ tua tuhsure musa. Ñ jina “Õ sehe Cristore wacũ tuaro cahmana musare”, nina nieraja sã. Musare yoadoho duaja sã musa noano wahchehto sehe.

## 2

<sup>1</sup> Ñ jicu õ sehe ni tãhotuhi: “Pari turi tinare cahyachu yoa duaeraja. Ñ jicu mipure wahaeraja”, ni tãhotuhi.

<sup>2</sup> Musare cahyachu yoa duaeraja. Musa cahyachu ñucu yuhu sehe musare wahcheraboa. Ñ jina yuhure wahchechu yoahina jieraboa musa sehe.

<sup>3</sup> Ñ jicu musa cahapu wahaerahi. Wiho mejeta musare wiho joaroca bahrañohi. Musa yuhure wahchechu yoahina jipanahta yuhure cahyachu yoaboa musa, musa cahapu yu suchu. Musa mehne yu wahchechu, musa cãhu wahchenahca. Tíre masija yuhu. Ñ jicu mipure musa mehne cahya duaeracu wahaerahi musa cahapu.

<sup>4</sup> Pjíro t̃hotuc̃, ñano yajeripohna tic̃, tuaro yahco mehne m̃sare joarocac̃ta m̃sare cahyach̃ yoa duaerahi. M̃sare tuaro ỹ cahĩire m̃sare masich̃ yoa duac̃ m̃sare joarocahi.

*Tina mehne macariro to ñano yoarire bo dutiha Paulo Jesu yainare*

<sup>5</sup> C̃iuro m̃sa mehne macariro ỹh̃re cahyach̃ yoariro jire. Wiho mejeta m̃sare to tuaro cahyach̃ yoariro seheta ỹh̃ sehere pjíro cahyach̃ yoaerare tiro. Ā ñano yoariro c̃ina m̃sa sehere tua curero cahyach̃ yoayuhti. “Tua curero”, nija ỹh̃do curero yahu duaerac̃.

<sup>6</sup> Paỹ m̃sa mehne macaina tirore buhiri dahre tuhs̃yuhti. Tó purota buhiri dahre duhuro cahmana tirore.

<sup>7</sup> Tirore m̃sa buhiri dahrerucuch̃ tuaro cahyaboca tiro. Ā jiro Cristo yare duhuboca. Ā jina to ñaa yoarire boga m̃sa. Tirore yoadohoga to wahchehto sehe.

<sup>8</sup> Tuhs̃, tirore noano yoaga m̃sa tirore m̃sa cahĩire to masiht̃o sehe. M̃sa ã yoach̃ tuaro cahmaja ỹh̃.

<sup>9</sup> Tó pano m̃sare joarocac̃ “¿Potoc̃ta ỹh̃re ỹhtiahcari?” nic̃ ã ni yahu joarocahi m̃sare. Ỹh̃re m̃sa ỹhtich̃ ñ̃ duac̃ m̃sare ã ni joarocahi.

<sup>10</sup> Mip̃re to ñaa yoarire m̃sa boch̃ ñ̃c̃ ỹh̃ c̃h̃ tire boihtja. Ỹh̃re ñano yoaerari jire tiro. M̃sa sehere ñano yoayuhti. To ã jiriro jipach̃ta to ñaa yoarire boja ỹh̃ c̃h̃. M̃sare noano yoadoho duac̃ Cristo to ñ̃rocaroi to ñaa yoarire boja.

11 Tíre boja Satana marine to yǎhdurǎcaerahto sehe. Tiro marine ñaare yoachǎ cahmana. Tíre noano masija mari. Ñ jina Jesu yaina ti ñaa yoarire wacǎrucueraja mari, “Tinapǎ Satana yare cahmari”, nina.

*Tróade wama tiri macai jiro Titore bocaeraro pjíro cahya tǎhotuha Paulo*

12 Ñ yoa Tróade wama tiri macapǎ sui Cristo yare buhe duacǎ. Tórpǎ yǎ jichǎ payǎ masa noaa buheare tǎho duaina jire. Mari pǎhtoro to yoadohoa mehne to yare yǎ buhehtina payǎ masa jire.

13 Ñ jipachǎta mari coyeirore Titore bocaeracǎ pjíro cahya tǎhotui. Ñ jicǎ tó macainare coha siti tuhsǎcǎ Macedonia yahrapǎ wahaí.

*Cristo to yoadohoa mehne ñaare yoarucueraja mari*

14 Ñ yoa Cohamacǎ Satanare to yǎhdurǎcari baharo mari cǎhǎre tirore yǎhdurǎcachǎ yoara, Cristo mehne ñaa yoare marine duhuchǎ yoaro. Surara mahapǎ pari pohna wahaga ti yǎhdurǎcarire ti yoa ñono seheta mari cǎhǎ Cohamacǎ mehne Satanare mari yǎhdurǎcarire yoa ñona nija Cohamacǎ mehne. Ñ jina “Noana”, nija tirore. Ñ jina Cohamacǎ marine to dutichǎ masina jipihtiropǎ Cristore masare masichǎ yoaja mari. Ñ tirore masia tina noano wahchera me sitiare ti wahcheriro seheta.

15 Cristo yaina jina, Cohamacǎ sehere wahchechǎ yoaja mari, me sitiare mari wahcheriro seheta. Ñ jia Cristo yaina mari jia tiare ñǎ masina paina Cohamacǎ to yǎhdohtina.

Paina ti ñaa buhiri pichacapu wahahtina cūhu Cristo yaina mari jia tiare ñu masina.

<sup>16</sup> Cristo yaina mari jichu ñua, ti ñaa buhiri pichacapu wahahtina sehe pichacapu ti wahahtore masina. Cohamacu to yuhdohtina sehe marine Jesu yainare ñua jipihtia dachoripe tiro mehne ti jhtore masina. Ñ jia Cristo ya wiho jia buhea jierara. Ñ jiro ahrire Cristo yare to mu suro buhe sohtori tiriho ne mariahna.

<sup>17</sup> Payu paina Cohamacu yare buhemana niñerure wapata duaa. Sã sehe tina yoaro sehe yoaeraja. Mahñoño marieno Cristo to tuaa mehne to yare buheja sã. Cohamacu sare to cūchu to ñurocaroi noano buheja sã.

### 3

<sup>1</sup> ¿Pari turi sã jia tiare musare yahuna nijari sã, musa tuhochu? Paina musare ti buhehto pano ti jia tiare masi duana ti joari pūre cahma muhtare musa. Sãre masi tuhsura musa. ¿Sãre masipanahta tí pū barore cahmajari musa? ¿O paina cahapu sã buhena wahana tí pū barore sare nano cahmajari, musa tuhochu?

<sup>2</sup> Tí pū barore cahmaeraja sã. Musa sehere jipihtina paina ñua musare sã noano buherire masi-ahca. Musare sã buhechu Cristo yaina ji ducare musa.

<sup>3</sup> Ñ jina tí pū baro yoaro sehe jira musa sehe. Cristo painare to joarocari pū yoaro sehe jira musa. Tí pūre tiro to joarocaboro sehetá, Espiritu Santo tuaa mehne musa jia tiare noano cohtochu yoari jire Cristo, painare to tuaare ñono taro. Potota tinta mehne to joarocari pū yoaro sehe

jierara m̄sa. Cohamac̄u catiriro waro to Esp̄ritu Santo mehne m̄sare cohtotach̄u yoaro, joarocari p̄u painare to joaroca ñono sehet̄a, m̄sa sehe Cristo yaina wahana, to yare m̄sare s̄a quih̄ono buherire noano ñona painare.

<sup>4</sup> Ahrire jipihtiare michapucac̄a ȳu ni joarire t̄uhotuja s̄a Cohamac̄ure noano wac̄u tuana. Cristo to yoadohoa mehne ã wac̄u tuarucuja s̄a.

<sup>5</sup> “S̄a m̄u s̄uro ahri dahraare yoaja s̄a”, ni masieraja s̄a. Cohamac̄u to yoadohoa mehne bihoja s̄a.

<sup>6</sup> Mip̄ure to yahuare noaa buheare Cohamac̄u sehe noano s̄are buhe masich̄u yoara. Ahri buhea panop̄u to dutia to joari cjiri yoaro sehe jierara. Noaa buhea sehere buheja s̄a. Panop̄u to dutirire mari m̄u s̄uro ne bihoeraja. ã mari bihoerari buhiri pichacap̄u wahaboa mari. Noaa buhea sehere t̄uhona Esp̄ritu Santo to yoadohoa mehne Cristore wac̄u tuaja. ã wac̄u tuana jipihtia dachoripe Cohamac̄u mehne jirucunahca mari.

<sup>7</sup> Cohamac̄u to dutiare c̄uno t̄aa p̄j̄nip̄u joa ñ tuhs̄u, Moise cjirore c̄uri jire. To ã c̄uri baharo to si sitea bajuari jire. Moise cjiro w̄hd̄ua si siteri jire. Minoa ȳhd̄uari jire. Baharo tí si sitea pihtia wahari jire. Baharo to si sitea to pihtia wahahto to jipach̄ata wahmanore to w̄hd̄uare masa ne ñ̄roca ña bihoerari jire. Tí dutiare masa ti yoa pah̄noerari buhiri pichacap̄u wahahtina jia tiri jire. ã jia tí dutia masare pichacap̄u waha dutipahta, tuaro si sitea mehne ji d̄ucari jire tí dutia.

<sup>8</sup> Tí dutia ȳhd̄oro noaa buhea sehe noa ȳhd̄uara. Ahri buheare painare mari buhech̄u ti



noano tũhochũ Espíritu Santo tina mehne jirohca. ã jia panopũ macaa dutia yũhgoro Cristo ya sehe noa yũhdũara.

<sup>9</sup> Cohamacũ dutia panopũ macaa masare pichacapũ waha dutiri jire. ã dutipahta Cohamacũ tuaa mehne to si sitea mehne ji dũcari jire. Tí yũhgoro noaa buhea sehe Cohamacũ to tuaa mehne jira. Tí buhea mehne noaina wahara masa Cohamacũ to ñũchũ.

<sup>10</sup> Panopũ Cohamacũ to dutiri cjiri sehe wiho jia dutia yoaro sehe tjuanocahna mipũre noaa buhea mehne mari ñũ piti bocachũ. Noaa buhea sehe noa yũhdũara.

<sup>11</sup> Panopũre to dutia yoa cureri pja si sitea jirucuma, pihtia wahaha. Tí dutia yũhgoro noaa buhea sehe noa yũhdũara. Tí buheare noano tũhona, Cohamacũ mehne ã jirucunahca.

<sup>12-13</sup> Mari ã jirucũtore masina, cuiro marieno noaa buheare noano yahu pahñonocaja sã. Moise cjiro sehe sã yoaro sehe yoaerari jire. “‘Cohamacũ to si sitea pihtiro nina’, Israe masa ni ñũri”, nino to wũhdũare dũcatari jire Moise cjiro. Sã sehe tiro yoaro sehe yoaeraja. Cuiro marieno, dũcataro marieno to yare noaa buheare buheja sã.

<sup>14</sup> Tí pjarũ macaina Israe masa sehe ne masiera tiri jire. Mipũ cũhũre Cohamacũ yare panopũ to joaa pũrine tina buhea, ne masierara. Moise cjiro to wũhdũare to dũcatachũ Cohamacũ to si siteare ti ñũroca ñerariro seheta tina noaa buheare noano masierara. Cristore cahmaeraa, masisi tina. Tirore noano wacũ tuaa, tí pja pinihta to yare masiahca.

<sup>15</sup> Mipũ cũhũre Israe masa Cohamacũ dutia

Moise cjirore to cūrire buhea, tinare ducataro seheta noaa buheare ti tūhoborore ducataro.

<sup>16</sup> Mari sehe mari pūhtorore mari cahmachū tirota marine masichū yoara. Moise cjiro to wūhdūa ducatarore to nanocaboriro seheta mari pūhtoro marine to yare noano masichū yoara.

<sup>17</sup> “Mari pūhtoro” nicū, Espíritu Santore nii nija. Cohamacū to Espíritu Santo mari mehne to jichū pichacapū wahaborinare to yūhdoina jija. Ā jina “Panopū macaa dutia mehne mari yūhdūnahca”, nieraja mari. Ā jina tí dutiare duhuna, Espíritu Santo to cahmano seheta yoaja mari.

<sup>18</sup> Ā jina Jesu yaina jina, Cohamacū yahuare masija mari. Ti wūhdūa pocare ducataro marieina yoaro seheta Cristo to tuaare ñona nija mari. Ā jiro mari pūhtoro Espíritu Santo marine noaa sehere cohtotachū yoaro nina. To ā yoachū Cristo noa yūhdūariro to jiro seheta wahana nija mari.

## 4

<sup>1</sup> Ā yoa Cohamacū sāre pja ñūno, noaa buheare yahuhtinare cūre sāre. To ā cūrina sā jiare masina, to yare buhena pomerana, bujūa witi tūhotueraja.

<sup>2</sup> To yare buhena mahño cure buheraja. Tuhsū, sā tíre cohtotaeraja. Soro curero buhena buoro yūhdūboa. Ā jina tó sehe yoare cahmaeraja sā. Cohamacū to ñūrocaroi jija sā. Ā jina noaa buheare noano quihōno buheja sā. Sā ā buhechū ñūa tíre noano masina sāre tūhoina.

<sup>3</sup> Sā ya buheare noaa buheare buheja sā. Sā tíre buhepachūta paina ne noano tūhoerara tíre tinare ducataro seheta. Ā tūhoeraina pichacapū wahahtina jira.

<sup>4</sup> Satana ñariro ahri yahpa macaina bui puhtoro tinare masierach<sub>u</sub> yoara. Capari ñeraina ti ñu masieraro seheta masierach<sub>u</sub> yoara tinare. Noaa buheare Cristo tua y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>c<sub>u</sub> s<sub>u</sub>riro ya buheare ti masierach<sub>u</sub> yoara tiro. Cristo sehe Cohamac<sub>u</sub> to jia tiare marine masich<sub>u</sub> yoara. Tiro Cristo Cohamac<sub>u</sub> waro jira.

<sup>5</sup> Sã buhena “Sã sehere ño payoga”, ni buheraja. Õ sehe ni buheja sã: “Jesucristo sehe jira mari puhtoro”, ni buheja sã. Sã sehe Jesure y<sub>u</sub>htiina jina, m<sub>u</sub>sare dahra cohtaina yoaro sehe jina, to yare m<sub>u</sub>sare buheja sã.

<sup>6</sup> Panop<sub>u</sub> õ sehe niha Cohamac<sub>u</sub>: “Nahitianop<sub>u</sub>re buhriaro jiga”, ni dutiha tiro. Mip<sub>u</sub>re tirota jira marine to tuaare masich<sub>u</sub> yoariro. Buhriarocar<sub>u</sub> marine to noano bajuch<sub>u</sub> yoaro seheta, tiro to tuaare marine masich<sub>u</sub> yoara. Cristo Cohamac<sub>u</sub> tuaare, to jia tia c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re marine masich<sub>u</sub> yoara.

### *Cristo to tuaa mehne mari jija*

<sup>7</sup> ã masiina jina, to tuaare, noa buhea c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re painare masich<sub>u</sub> yoaja. ã yoaina jipanahta wiho jiina jija sã. Dihi biato dóihta to wahtiro yoaro seheta sã c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> wiho jiina jija. ã jipanahta Cohamac<sub>u</sub> to tuaare, noa buhea c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re painare buheja sã. Sã ã buhech<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a, wiho jiina sã jich<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a, sãre t<sub>u</sub>hoina õ sehe ni, masiahca. “Ti m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro ahri buheare masierara. Cohamac<sub>u</sub> sehe tua y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>ariro tinare masich<sub>u</sub> yoara”, ni masiahca paina sãre.

<sup>8</sup> Jipihtina paina sãre ñano yoapahta Cohamac<sub>u</sub> sãre to yoadohoch<sub>u</sub> tina sãre y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caerara. ã

jina “Ñano yuhduna nija”, ni tuhutupanahta, Cohamacu yare ne duhueraja.

<sup>9</sup> Säre ti ñano yoarucupachuta Cohamacu säre ã yoadohorucura. Säre ti cjãroca cū m̄japachuta to yoadohoa mehne yarieraja sã.

<sup>10</sup> Ti wajãhtina jinocanata nija sã, Cristo ahri yahpai to ñano yuhduriro seheta. ã ti wajãhtina jinata nija sã Cristo catiare wariro to jiare masa ti masihto sehe. Sã ã ñano yuhdũchũ ñua tíre masiahca masa.

<sup>11</sup> ã yoa dachoripe säre paina nu wajãhto cuara Cristo yaina sã jiri buhiri. Ô seheta ñano yuhdũja sã Cristo to catiare wariro to jiare paina ti masihto sehe. Sã p̄jacuri baharo yariaa wahaahca. Sã ã wahahtina jipanahta Cristore catiare warirore masichũ yoaja sã painare.

<sup>12</sup> ã jia m̄sare sã buheri buhiri sã sehere paina nu wajãhto cuara. Sã buheare m̄sa tuhori baharo jipihitia dachoripe Cohamacu mehne jirucuh̄tina jira m̄sa.

<sup>13</sup> Cohamacu yare ti joari p̄ui õ sehe nina: “Cohamacure wacũ tuacũ, to yare yahuhi”, ni joaa tiha panopũ macariro. Sã cũhũ tó seheta yoaja. Cohamacure wacũ tuana, to yare yahuja.

<sup>14</sup> ã buheja sã ahri yũ nihtire noano masina: Cristo to yariari baharo Cohamacu tirore masori jire. ã jiro Cristo yaina mari jichũ ñũno tiro mari cũhũre masonohca. To ã masori baharo to cahapũ naanohca marine.

<sup>15</sup> ã jina m̄sare yoadohona, ñano yuhdũja sã. ã jina Cristo yaina m̄sa payũ wahana, payũ m̄sa Cohamacure wahchea mehne ño payon-

ahca. Tirore “Noana”, ninahca.

<sup>16</sup> M̄sa ã wahach̄ ñ̄na, sã ñ̄ano ȳhd̄panahta cahyaeraja. ã jina Cristo yare buhe duhueraja. Dachoripe wahyarucuna nija sã. Sã ã wahyarucupanahta dachoripe wahcheina jirucuja sã.

<sup>17</sup> M̄p̄re ñ̄ano ȳhd̄panahta ñ̄ano ȳhd̄ do-joeraja. Tí mari ñ̄ano ȳhd̄ pihtia wahaahca. ã jina marine mahanocã ñ̄ano ȳhd̄ro cahmana. ã mari ñ̄ano ȳhd̄rina cjiri jina, baharop̄re pjíro wahchea mehne jirucunahca Cohamac̄ mehne. ã jina mari ñ̄ano ȳhd̄ri ȳhd̄oro pjíro wahchea mehne jirucunahca.

<sup>18</sup> Mari ñ̄ari cjiri baa pihtia wahaahca. Mari ñ̄erari sehe ã jirucuahca. ã jina mari ñ̄eraare Cohamac̄ yare ã wac̄rucuja mari. ã wac̄rucuna baharop̄ mari noano jihtore wahcheja.

## 5

<sup>1</sup> W̄h̄re to cohãboriro seheta baharo mari pjac̄ri sehe butia wahaahca. ã jiro wahma w̄h̄re to yoaboro seheta Cohamac̄ wahmaa pjac̄rire yoarohca. ã yoaro tí pjac̄rire marine warohca. Tí pjac̄ri masa ti yoaa pjac̄ri jierara. ã jina m̄anop̄ ã jirucunahca tí pjac̄ri mehne. Tíre mari masija.

<sup>2</sup> ã jina tí pjac̄rire m̄ano macaa pjac̄rire tuaro cahmana, mari ã cohtarucuna nija.

<sup>3</sup> Tí pjac̄rire tuaro cahmaja, mari yariari baharo suhti marieina mari jiboro seheta pjac̄ri marieina ji duaerana.

<sup>4</sup> M̄p̄re ahri pjac̄rire cohã duaerapanahta wahmaa pjac̄ri sehere tuaro cohtaja mari.

Mipure mari pjacure cohã duaerapanahta jipihtia dachoripe Cohamacu mehne mari jiltore tuaro cahmaja mari. ã jina ahri mari pjacuri yariahti pjacuri ti jichu masina, wahmaa pjacuri mehne Cohamacu mehne ã jirucu duaaja mari.

<sup>5</sup> Mari ã jirucuhtore cahnore Cohamacu sehe. ã cahnono Espiritu Santore ware marine. ã jiro Espiritu Santo mari mehne jiro, marine Cohamacu to yoahore “Potocã tjira” nino, marine masichu yoara tiro.

<sup>6</sup> ã jina Cohacure wacũ tuarucuja mari. Cuiro marieno jija mari. Ahri mari ji mæhtari pjacui jina, mari puhtoro mehne jierasinija.

<sup>7</sup> Muanu macaare Cohamacu cãhure mari ñerapanahta “Tí potocãta jira”, ni tuhotuja mari. ã jina tirore wacũ tuaja mari.

<sup>8</sup> ã jina mari cuieraja. Mari pjacure ahri yahpai cohãna mari puhtoro mehne manoru jirucunahca mari. ã yoa mari yariachu noa nina marine.

<sup>9-10</sup> ã jina Cristore wahchegu yoa duaaja mari. Ahri yahpa macari pjacu mehne jisinina tirore wahchegu yoa duaaja. Manoru cãhure tirore wahchegu yoa duaaja.

Jipihtina Cristo cahapu mari wahachu ñano tiro mari yoare ñano marine beserohca. Ñano mari yoare masinohca tiro. ã masino wapa marieno to waborire marine wasi tiro. Noaare mari yoi cãhure masinohca. ã masino wahchero marine noano yorohca. To ã masiro jichu ñana tirore wahchegu yoa duaaja mari.

*Cohamacu marine to ñu tuhtichu ñuno Cristo marine yahura*

<sup>11</sup> Æ jina cua pisaro mehne Cristore ño payoro cahmana marine. Ahrire masina, Cristo yare masichu yoaja sã masare. Tinare cuisãana, tirore wacũ tuachu yoa duaja sã tinare. Noano mehne sã tíre sã buherire Cohamacu noano masina. Sã ã buherire musa cãhure noano musa masichu cahmaja yuhũ.

<sup>12</sup> Pari turi noaina sã jia tiare musare yahuna nieraja. “Painare yuhdurucaja”, niinare musa yahuhito sehe noano mehne sã buherire yahuna nija sã musare. Tina sehe ti tuhotuapũ ñaina jiprahta masa ti ñurocaro dihta noaina yoaro sehe yoa ñomana. Æ jina sã mehne musa wahchehto sehe ahri jipihtiare musare yahu joana nija. “Paulo cãhu sãre noano mehne buhere”, sãre painare musa ni ducatahto sehe ahri jipihtiare musare yahu joana nija.

<sup>13</sup> ¿sã õ sehe ni yahuna tuho masieraina jijari sã, musa tuhotechu? Masa sãre ñua, tuho masieraina yoaro sehe ñuna sãre. Cohamacu yare sã yoachu ñua ã ni ñuboca sãre. Ti ã ñuborina jipanahta ã jiina jieraja sã musare yoadoho namona tana.

<sup>14</sup> Cristo marine to cahichu ñuna musare ã yoadohoja. To ã cahichu ñuna to yare ã yahurucuja sã. Cãirota Cristo jipihitina mari ñaa buhirire yariari jire. To ã yariari baharo mari sehe jipihitina mari ñaa buhirire yariarina yoaro sehe jina, ñaare yoa namo duaeraja.

<sup>15</sup> Jipihitina mari ñaa buhiri yariari jire tiro Cohamacu ya dihtare mari yoahto sehe. Mari musaro yoa dutieraro, to cahmaa sehere marine yoa

đutiro yariari jire tiro. Tiro sehe mari yaro jiborirore yariaro, masa m̃jari jire.

<sup>16</sup> Ā jina mip̃re s̃a m̃ s̃uro masare “Noaina jira. Ñaina jira”, ni ñ̃eraja s̃a. Panop̃re s̃a m̃ s̃uro yoaa timai. Ā jina Cristore masierahi.

<sup>17</sup> Ā jina Cristo yaina wahana wahma masa bajuaina yoaro sehe wahaja mari. Panop̃re mari m̃ s̃uro mari t̃hotumarire, mari yoamarire duhunocaja mari. Mip̃re wahma masa bajuaina yoaro sehe jina, noaa sehere cohtotana, Cohamac̃re ya dihtare yoa duaja mari.

<sup>18</sup> Cohamac̃re sehe marine noaa sehere cohtotach̃re yoare. Cohamac̃re ñ̃ tuhtiina mari jich̃re ñ̃no Cristo sehe mari ñ̃aa buhiri tiare coh̃re. Ā coh̃no mari ñ̃ tuhtirire duhuch̃re yoare tiro. Ā yoach̃re yoare Cohamac̃re Cristore. Ā yoaro s̃are to yare buhe dutiro c̃ure. Ā buhena, painare Cohamac̃re mehne ti ñ̃ tuhtirire duhuch̃re yoaja s̃a c̃h̃re.

<sup>19</sup> Ō sehe masare yahu dutire Cohamac̃re s̃are: “Cristore mari wac̃ tuach̃re ñ̃no mari ñ̃aa buhirire buhiri dahrerara Cohamac̃re marine. Ā yoaro marine ñ̃ tuhtiriro c̃joro jiparota tiro marine to yaina jich̃re yoara”, ni yahu dutire Cohamac̃re s̃are.

<sup>20</sup> Ā jina Cristo yare buhehtina to c̃urina jija s̃a. Cohamac̃re m̃sare to yahuboriro seheta s̃a sehe ō sehe ni m̃sare yahuja: Cristore yahubasana nija. Ā jina m̃sare bosaja. Cohamac̃re m̃sa ñ̃ tuhtiare tó purota duhuga.

<sup>21</sup> Cristo ñ̃aare to yoaerapach̃ta Cohamac̃re sehe tirore mari ñ̃aa buhirire yaria dutiri jire. Ā yoaro



mari ñaa buhirire buhiri dahreri jire Cohamacu tirore. Ñ jiro Cristo yaina mari wahachu Cohamacu yoaro sehe noaina jichu yoare tiro marine.

## 6

<sup>1</sup> Cohamacu yare buhedohoina jija sã. Ñ jina ahrire tuaro musare yoa dutija sã. Cohamacu yare noaa buheare musa tuhoriro seheta yoaga musa. Musa tuhoriro sehe musa yoerachu ti musa tuhori yaba cjihti jierara.

<sup>2</sup> Õ sehe nina Cohamacu:  
“Yu quihõri pjare, musare yu noano yohti pjare musa siniare tũho, yũhtihi.

Ñ yoacu musare yu yũdohti dachore musare yoadohohi”,  
nina tiro. Tũhoga musa. Mipure Cohamacu musare to noano yohti pja jira. Mipure Cohamacu musare to yũdohti dacho jira.

<sup>3</sup> Ne mahanocã painare ñano yoeraja sã. Painare ne ñano ni durucueraja, “Noaa buheare musare sã buheare cahmaerari”, nina.

<sup>4</sup> Ñ jina Cohamacure dahra cohtaina sã jiare musare masichu yoa duaja. Õ sehe jija sã: Ñano yũhduna, paina ti ñano yoarina jina cãhu ã tuhotunocaja. Sãre ti ñano yoapachuta suaro marieno jija.

<sup>5</sup> Õ seheta ñano yũhdui sã: Masa sãre cjãchu, peresu ti yoachu, payu masa sãre wajã dua ti sañurucuchu, ñano yũhdui sã. Sã tuaro dahra wahyana, wũjo purĩpachuta carĩerana, jũca baana ñano yũhdui.

<sup>6</sup> Numiare ã ñnocaí. ã jina ne ñano yoaerahi. ã yoa Cohamacu yare noano masi buhei musare. Tuhsu, ne suaerahi sã. ã yoa noano niji siaro mehne yoai sã musare. ã yoana Cohamacure dahra cohtaina sã jiare masichu yoana nii sã musare. Espíritu Santo to yoadohoa mehne Cohamacure dahra cohtaina sã jiare masichu yoana nii musare. Potocã musare sã cahichu ñuna, tirore dahra cohtaina sã jiare masina musa.

<sup>7</sup> ã jina noaa buheare musare quihõno sã buhechu ñuna, Cohamacu tuua mehne sã yoachu ñuna tirore dahra cohtaina sã jiare masina musa. Noaa sehe jipiehtia sã yoari cjiri sã wamoa yoaro sehe jira noano sã ducatahto sehe. Tí noaare yoana watñore sã ducatahana nija. ã yoana tí noaare sã yoari mehne tirore sã yuhdurucaja.

<sup>8</sup> Paina sãre ño payora. Paina sehe sãre ño payoerara. Paina noano ni durucura sãre. Quihõno sã buhepachuta “Mahñoina jira”, ni yahusãna paina sehe sãre.

<sup>9</sup> Paina sãre ñu masiina jipahta sãre ñu masieraina yoaro sehe yoara. Sãre ti wajã duapachuta catisinija sã. Ñuga sãre. Potocã tjira. Sãre buhiri dahre ti cjãchu, yarierasinija sã.

<sup>10</sup> Sã cãa tahari cahyaina jipanahta, ã wahcherucuja. Pjacuoina jipanahta painare noaa buheare buhena tinare pjíro pachere sã waboro seheta yoana nija tinare. Paye baro cjueraina jipanahta, potocãta Cohamacu yare cjuã pahñonocaja sã.

<sup>11</sup> Ne Corinto macaina yu coyea musare noano mehne yahu pahño joahi sã musare. Musare tuaro cahña, ã yahuhi musare.

12 Sã sehe m̄sare cahĩ duhueraja. M̄sa sehe sãre cahĩera curera.

13 Ã yoa pohna tic̄u ȳu pohnare ȳu yahuboro seheta m̄sare yahuihtja: M̄sare sã t̄hoturiro seheta m̄sa c̄h̄u ãta noano t̄hotuga sãre. Ã jina sãre cahĩga m̄sa c̄h̄u.

*Cristore cahmaerainare piti ti dutieraha Paulo*

14 Ã yoana Cristore cahmaeraina mehne ã piti tirucuena tjiga. Tina mehne macaina jiena tjiga. C̄no potori jierara m̄sa. Noaare yoariro ñaare yoariro mehne noano ji masierara. Cohamac̄re cahmaina Cohamac̄re cahmaeraina mehne noano cahma piti ti masierara, buhriaro nahitiano mehne to ji masieraro seheta.

15 Ã jia Cristo watĩno mehne c̄no potori t̄hotuerara. Ã yoa Cristo yairo, Cristore cahmaerariro mehne noano cahma piti ti masierara.

16 Cohamac̄u w̄h̄uĩ “Cohamac̄u jira”, ti nia mas̄rine mari cj̄ach̄u ñaa nina. To ya w̄h̄uĩ tí mas̄rine mari c̄uch̄u tó wahaerara. Tó seheta Cristo yaina Cristore cahmaeraina mehne mari piti tirucuch̄u c̄h̄ure ñaa nina. Tina p̄a curua c̄no mehne ji masierara. Cohamac̄u catiriro to w̄h̄u yoaro seheta jija mari. To w̄h̄uĩ to jiro seheta mari mehne jira tiro. Õ seheta nina Cohamac̄u:

“Tina mehne jiihtja ȳh̄u.

Ti watoi ã jirucuihtja.

Ȳh̄u Cohamac̄u ti p̄htoro jiihtja.

Ã jia tina sehe ȳu yaina masa jiahca”,  
nina tiro.

17 Ñ yoa ò sehe ni namona tiro mari puhtoro:

“Ñaina mehne tjuaena tjiga.

Tinare piti tiena tjiga.

Cristore cahmaeraina ti ñaa yoaare ñu cūena tjiga.

Musa ã yuhure yuhtichu ñucu, yuhu sehe musare piti tihtja.

18 Ñ jicu musa Pucu jiihtja.

Musa sehe yu pohna jinahca”,

nina Cohamacu mari puhtoro tua yuhduariro.

## 7

<sup>1</sup> Yu coyea, yu cahīina, ahri jipihtiare Cohamacu to ã ni yahuchu tuhona jipihtiare ñaa yoaare duhujihna mari. Ñaa wacūa cūhure duhujihna mari. Cohamacure noano ño payoa mehne ñaa buhiri tia marieno jijihna mari.

*Paulo wahchea mehne yahuha Corinto macainare*

<sup>2</sup> Noano mehne jiga musa sã mehne. Ne mahanocã mehne ñano yoaerahi sã musare. Ñ yoa tuhsu, musare buhena, ne musare dojomehnerahi. Ne cūiro musa mehne macarirore mahñoa mehne wapa cahmaerahi.

<sup>3</sup> Ñ nicu musare tuhtii nieraja. Musare yahu tuhsuhi. Sã yajeripohnari mehne tuaro cahīja sã musare. Catisinina musare ã cahīrucunahca. Mari yariari baharopu cūhure musare ã cahīrucunahca.

<sup>4</sup> Yu niriro seheta musa yoarire, musa yohti cūhure masija yuhu. Ñ jicu musare wacūrocacu wahcheja. Sã ñano yuhduro watoi musa sehe yuhure pjíro wahchechu yoara.

5 ã yoa Macedonia yahparu sã suri baharo tóru jina, ne soerahi sã. Tóru ñano yuhduhi sã. Paina sã mehne cahma sayo yuhducahre. ã jina “Cristo yare duhuri”, nina Cristo yaina sehere cuisãahi sã.

6 Sã ã ñano yuhdupachuta Cohamacu sãre wahchechu yoahre. Tiro cahyainare wahchechu yoariro jira. ã jiro Tito sã caharu to wihiro mehne sãre wahchechu yoahre Cohamacu.

7 Tito to wihichu ñuna wahchehi. Tirore musa wahchechu yoarire sãre to yahuchu wahchehi. Ahri cãhure wahchehi. Musare to quiti yahuchu cãhure tuaro wahchehi sã. Yuhure musa ñu duarire yahure sãre. Yuhure musa cahya musa pjíro tuhaturi cãhure yahure tiro. To ã ni yahuchu tuhocu pjíro wahchehi yuh.

8 Tó pano yu joarocari pũ mehne musare cahyachu yoamahi. ã yoaricu jipaihta cahyaeraja yuh sehe. Tí pũre musa buheri baharo cahyayuhti musa. Tuhsu, mahanocãta cahya duhuyuhti musa. ã jicu wahma joaroca muhtacu cahyapaihta mipure cahyaeraja.

9 Mip pinihtare wahcheja yuh. Musu cahyachu tuhocu wahcheraja. Wiho mejeta ã cahyana, musa ñaare tuhotumarire cohtotayuhti musa. ã musa cahyachu ñano, Cohamacu sehe to cahmano seheta musa ñaare tuhotumarire cohtotachu yoari jira. ã jina musare cahyachu yoana, ñano yoa dojomehnena nierahi sã musare.

10 ã jina Cohamacu to cahmano seheta cahyana, mari ñaare tuhotumarire cahyanahca. Cohamacu to cahmano seheta cohtotannahca. Tó sehe mari

cahyach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>no marine pichacap<sub>u</sub> wahaborinare y<sub>u</sub>hdora Cohamac<sub>u</sub>. Mari ã cahyach<sub>u</sub> noa nina marine. Cristore cahmaeraina sehe ti ñ<sub>u</sub>are t<sub>u</sub>hotumarire cahyaerapahta, ã cahyamacanocaa, pichacap<sub>u</sub> wahahtina jisina.

<sup>11</sup> M<sub>u</sub>sa sehe Cohamac<sub>u</sub> to cahmano seheta cahyayuhti. M<sub>u</sub>sa ã cahyana õ sehe yoayuhti m<sub>u</sub>sa: Mip<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub>are yoainare ã ñ<sub>u</sub>nocaerayuhti m<sub>u</sub>sa. Tinare duhu dutiyuhti m<sub>u</sub>sa. ã jina ti ñ<sub>u</sub>aa yoare cuiyuhti m<sub>u</sub>sa “Tina yoaro sehe sã yoari”, nina. ã yoana y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub> duayuhti m<sub>u</sub>sa. Tuhs<sub>u</sub>, ñ<sub>u</sub>are yoarimore buhiri dahre duayuhti m<sub>u</sub>sa. Tí jipihitiare m<sub>u</sub>sa yoana mip<sub>u</sub>re quihõno yoaina m<sub>u</sub>sa jirire masich<sub>u</sub> yoahre m<sub>u</sub>sa sãre.

<sup>12</sup> Panop<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>no yoarimore m<sub>u</sub>sare yahu joarocap<sub>u</sub>aihta tirore yoadohoc<sub>u</sub> tac<sub>u</sub> ã ni yahu joarocaerahi. To ñ<sub>u</sub>no yoa payoriro cãh<sub>u</sub>re yoadohoc<sub>u</sub> tac<sub>u</sub> ã ni joarocaerahi. M<sub>u</sub>sa sehere yoadohoc<sub>u</sub> tac<sub>u</sub> tí p<sub>u</sub>re joarocahi. Sãre noano ñ<sub>u</sub>o payora m<sub>u</sub>sa Cohamac<sub>u</sub> to ñ<sub>u</sub>rocaroi. Tíre m<sub>u</sub>sa ñ<sub>u</sub>o payorire noano m<sub>u</sub>sa masihto sehe tí p<sub>u</sub>re joarocahi m<sub>u</sub>sare. Cohamac<sub>u</sub> tíre m<sub>u</sub>sare masich<sub>u</sub> cahmare.

<sup>13</sup> ã jina Tito m<sub>u</sub>sa yoarire to quitu yahuch<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hona tuaro wahchehi sã.

Tito cãh<sub>u</sub> tuaro wahchere. Tirore m<sub>u</sub>sa noano mehne m<sub>u</sub>sa piti bocach<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hona, m<sub>u</sub>sa mehne to wahcherire t<sub>u</sub>hona sã cãh<sub>u</sub> noano wahchehi.

<sup>14</sup> Wahmanop<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sa cahap<sub>u</sub> to wahahto pano m<sub>u</sub>sa mehne y<sub>u</sub> wahcherire, noaina m<sub>u</sub>sa jirire yahuhi tirore. Y<sub>u</sub> ã yahuch<sub>u</sub> y<sub>u</sub> niriro seheta noano yoayuhti m<sub>u</sub>sa tirore. ã jic<sub>u</sub> tirore y<sub>u</sub> nirire b<sub>u</sub>o tieraja. M<sub>u</sub>sare quihõno ã yahurucuja sã. Tó seheta Tito cãh<sub>u</sub>re quihõno sã yahuhi m<sub>u</sub>sare to

ñuro sejeta.

<sup>15</sup> Msa cahpu to suhu ño payoa mehne tirore piti bocayuhti msa. Msa ã piti bocachu, noano yhtiina, yhdurcaro marieina msa jichu ñuyhti tiro. ã jiro msare cahĩ namono nina tiro.

<sup>16</sup> Mipure noano yhtiina, Cohamacu to cahmano sejeta msa noano yoa pahñoina msa jichu noano masija yhu. ã masicu tuaro wahcheja.

## 8

*Cristo yaina jina, painare ã wanocano cahmana marine*

<sup>1</sup> Sã coyea, ahri yu yahuhtire msare masichu cahmaja sã. Cristo yaina Macedonia yahpa macaina Cohamacu cahĩa mehne to pja ñua mehne ti yoarire msare yahuihtja.

<sup>2</sup> Tina ñano yhdupahta, niñeru maeraina jipahta niñerure cahĩno marieno ã wanocahre pjacoinare Jesu yainare. Cristo mehne tuaro wahcheina jia, tina Judea yahpa macainare noano mehne ti cjaare ã wanocahre.

<sup>3</sup> Msare niita nija. Tina ti cjuaro puro wahre. Jierara. Bui curero wahre. Sã sinibasaerapachuta pjacoinare wahre tina.

<sup>4</sup> Cohamacu yainare pjacoinare tuaro yoadoho dua, “Macedonia macainare tuaro wa duaja sã”, nire tina sare.

<sup>5</sup> “Õ puro waahca”, tina sã ni tñoturiro bui curero wahre tina. Õ seje yoahre tina: Wahmanore niñerure ti wahto pano mari pñtoro Cristo to cahmano sejeta yoa pahñori jihre tina. ã yoa tuhu, Cohamacu to cahmano sejeta sã cãhure

ño payoa mehne yuhtiri jihre. ã yoaina jia tina niñerure wahre.

<sup>6</sup> Ti ã wa tuhsuchu ñuna Titore sã sehe õ sehe nihi: “Corinto macainare mu buhe ducariro se-heta noano mehne pjacuinare ti wahtore buhe pahñoga”, nihi sã tirore. MUSA cūhu painare pja ñuna, mUSA yoadohohto sehe ã nihi tirore.

<sup>7</sup> MUSA sehe jipihtiare noano yoaina ji tuhsura: Cristore potocãta noano wacū tuara mUSA. ã jina to yare noano yahura mUSA. ã yoa Cohamacu yare noano masina mUSA. ã masina, Cohamacu to cahmano seheta tuaro yoa duara mUSA. ã yoa sãre cahña mUSA. Õ seheta noano yoaina ji tuhsura mUSA. MUSA ã noaina jipachuta mahanocã duhsasinina mini musare. Pjacuina pinihtare mUSA pja ñuchu cahmaja sã. ã jina jiape nino marieno tinare noano mehne mUSA pjíro wachu cahmaja sã.

<sup>8</sup> ã nicu musare dutii waro nieraja. ã ni yahuita nija musare. Paina pjacuinare ti tuaro yoado-horire musare yahui nija. “¿Potocãta pja ñuna jijari mUSA?” ni masi duai nija.

<sup>9</sup> Mari puhtoro Jesucristo sehe marine to pja ñurire masina mUSA. Tí to pja ñuri potocã tjira. Tiro manoru pjíro cjariro jiparota ahri yah-paru taro pjacuriro wahari jire. ã yoro mari yaro jiborirore yariaro pjacuriro wahari jire. Õ sehe wahari jire tiro mari sehe to yare pjíro mari cjahto sehe, tiro mehne mari ã jirucuhto sehe.

<sup>10</sup> Musare ã yahuita nija noaare mUSA masihto sehe. Õ sehe ni tuhotuja yhu sehe pja cuoinare mUSA wahtire: Cū cūhma wahara pja cuoinare



musa wahtire musa wihbóri baharo. Tí yuhdoro noano yoayuhti musa. Paina ti wa duahto pano musa sehe pjacuoinare wa dua mahtayuhti.

11 ã jina musa wa dua mahtariro seheta mipure noano waga tinare. ã yoana pjíro cjuaina jina, pjíro waga. Mahanocã cjuaina jina, mahanocã waga.

12 Tuaro musa wa duachu tíre musa warire Cohamacu wahcherohca. ã jina noho musa wa duaro puro waga. Musa wariro purota musa wachu wahcherohca Cohamacu. “Pjacuoinare wa yuhdoga”, musare nino nierara tiro.

13 “Pjacuoinare waga”, nicu tinare pjíro cju ducicu nieraja. ã jicu musa sehere pjacuoina jichu yoa duaeraja.

Musare cãno potori cju ducicu ã nii nija.

14 Mipure musa sehe pjíro cjuara. ã cjuana paye baro maerainare wa masina musa. Baharo musare paye baro maerachu tina cãhu wa masina musare. Musa ã cahma wana cãno potori cjuannahca jipihtina Cristo yaina.

15 Õ sehe nina Cohamacu yare ti joari pũi: “Pjíro nariro cãhu paina bui curero cjuerare. Mahanocã nariro cãhure ne mahanocã duhsaerare”, nina Cohamacu yare ti joari pũi.

*Tito tó mehne macaina mehne Corintopu wahaha*

16 ã yoa musare yu yoadohoriro seheta Tito cãhu musare yoadoho duara. Cohamacu sehe musare to yoadoho duachu yoahre tirore. To ã yoachu ñucu “Noana”, nija Cohamacure.

17 Tirore m̄sa cahap̄u sã waha dutich̄u tiro noano mehne ȳhtihre. Tirore sã waha dutihtō panop̄uta to basita m̄sa cahap̄u tuaro waha dua tuhs̄riro jire.

18 Tirore paio Jesu yairo mehne piti dahre-rocahi sã tirore. Tito pitire jipih̄tina paina Jesu yaina noano ño payora. Noaa buheare to noano yahuriro jich̄u ñ̄ua tirore noano ño payora.

19 ã jia Jesu yaina tirore cahmahre sã mehne to tinino wahahto sehe. Tí niñerure p̄jac̄uoina cahap̄u sã naach̄u sã mehne wahahtirore cahmahre tirore. ã jia tí niñerure sã wabasach̄u ñ̄ua “Marire yoadohoriro jira”, niahca masa Cohamac̄ure. Sã ã wabasana tinare tuaro mari yoadoho duarire masich̄u yoanahca tinare.

20 ã jina ahri niñerure, p̄j̄ro Jesu yaina ti warire naabasana, noano ñ̄u wih̄bonahca ti warocarire, “Sãre yahus̄ari”, nina.

21 Mari p̄htoro to ñ̄urocaroi quih̄õno, noano yoa duaja sã. Masa ti ñ̄urocaro c̄uh̄are quih̄õno yoa duaja.

22 ã yoana tana paioire mari coyeirore waro-canahca Tito c̄uh̄u mehne. Sã piti dahrerocarirore paȳu tahari painare to noano yoadohoch̄u ñ̄hi sã. ã jiro mip̄ure m̄sa sehe painare m̄sa yoadoho duach̄u ñ̄ano tiro tó pano to yoariro ȳhdoro noano m̄sare yoadoho duara.

23 Tito sehere m̄sare yahuihtja. Tiro ȳu piti jira. M̄sare ȳu yoadohoch̄u tiro ȳuh̄u mehne dahrariro jira. Paina tiro mehne wahahtina Jesu yaina ti beserina ti warocarina jira. Tina Cristo yare yoara paina tirore ti ño payohto sehe.

24 ã jina cahña mehne noano mehne tinare piti bocaga m̄sa. M̄sa ã yoach̄ ñ̄a paina Jesu yaina sehe m̄sa cahñare masiahca. “Noano piti bocaahca Corinto macaina”, ni yahu tuhs̄hi painare. M̄sa ã noano piti bocach̄ ñ̄a tí sã yahuri cjiri quihõno ti jich̄ masiahca paina Jesu yaina.

## 9

### *Jesu yainare p̄jac̄oinare ti wahtore yahuha Paulo*

1 ã yoana Cohamac̄ yainare m̄sa yoadohotore m̄sa wahtore masi tuhs̄ra m̄sa.

2 Painare m̄sa yoadoho duaare masija ȳh̄. ã masic̄ Macedonia yahpa macainare õ sehe ni yahui: “Corinto macaina, ti ya yahpa Acaya yahpa macaina c̄h̄ Jesu yaina sehe painare yoadoho dua tuhs̄hre. C̄ c̄hma ȳhd̄ra ti yoadoho duariro”, ni yahu tuhs̄hi tinare m̄sare. M̄sa ã yoadoho duach̄ t̄hoa paȳ tina c̄h̄ p̄jac̄oinare yoadoho duahre.

3 M̄sare ã ni yahuriro jic̄ mip̄re ahrinare mari coyeare m̄sa cahap̄ warocai tai nija, Macedonia yahpa macainare ȳ yahuriro seheta m̄sa yoah̄to sehe. ã jic̄ p̄jac̄oinare m̄sa wahtore m̄sa cahmachu m̄sa cj̄ayuh̄to sehe ahrinare warocai nija.

4 Tinare warocaerac̄ Macedonia yahpa macaina mehne m̄sa cahap̄ s̄c̄, m̄sa wahtire m̄sa cj̄aerach̄ ñ̄c̄ b̄o tisãboa ȳh̄ m̄sare. “P̄jac̄oinare waahca”, m̄sare ȳ ni t̄hoturi

baharo m̄sa waerach̄ ñ̄c̄ b̄o tisãboa ȳh̄. M̄sa c̄h̄ b̄oro ȳhd̄boa.

<sup>5</sup> ã jic̄ m̄sa cahar̄re ȳ s̄hto pano tinare mari coyeare waroca m̄htai nija. “P̄jac̄oinare wanahca”, pano m̄sa nirire m̄sa c̄j̄ayuhto sehe tinare waroca m̄htai nija. M̄sa wahtire m̄sa cahmachuch̄ tina sehe m̄sare yahu quihõahca. M̄sa wahtire m̄sa c̄j̄ayu tuhsuch̄ wahchea mehne m̄sa wa duarire masiahca jipihtina. M̄sare sã wa dutiri jisi tí. M̄sa m̄ s̄ro m̄sa wari jiahca.

<sup>6</sup> ã jina ahrire wacũga m̄sa: Mahaa yaparicã toariro mahaa pocacã nanohca. Paȳ yapari toariro paȳ poca nanohca. (Tó sehe jira p̄jac̄oinare mari wach̄. Mahanocã mari wach̄, Cohamac̄ mahanocã warohca marine. P̄j̄iro mari wach̄, p̄j̄iro marine warohca.)

<sup>7</sup> ã jina cãina m̄sa “Õ puro wanahtja”, ni waga. Niñerure cah̄no marieno waga. “Marine wa dutire”, nino marieno waga. Wahchea mehne wainare cah̄na Cohamac̄.

<sup>8</sup> Tiro sehe m̄sa cahmano ȳhdoro m̄sare warohca. ã jina jipihtia m̄sa cahmarire d̄hsaro marieno c̄j̄a pah̄onahca. ã jia painare m̄sa wach̄ c̄h̄re noano m̄ s̄ahca m̄sa c̄j̄aa.

<sup>9</sup> Õ sehe nina Cohamac̄ yare ti joari p̄i: “P̄jac̄oinare p̄j̄iro wara Cohamac̄. Noano mehne masare ã yoarucura tiro”, nina to yare ti joari p̄i.

<sup>10</sup> ã jiro toaa dicha tiri baharo toariro to toahti capare wara Cohamac̄. Baharo to toarire dicha tich̄ yoara to ch̄htire. P̄jac̄oinare m̄sa p̄j̄iro

wachu toarirore to wariro sehetá musa cãhure pjíro warohca Cohamacu. Tó sehe dihta musare warohca pjacuoinare musa wa namohto sehe.

<sup>11</sup> ã tjira. Pjíro warohca musare painare pjíro musa ã warucuhto sehe. ã jia musa warocari niñerure pjacuoinare sã wachu payu tina sehe Cohamacure wahchea mehne “Noana”, niahca.

<sup>12</sup> ã yoana pjacuoinare Cohamacu yainare wana, tinare yoadohora musa. ã yoadohona wahchea mehne Cohamacure “Noana”, ti nichu yoanahca musa.

<sup>13</sup> ã painare musa yoadohochu ñha, Cohamacure ño payoa mehne durucuahca masa. Tinare paina cãhure pjíro musa wachu ñha Cohamacure “Noa yuhduariro jira”, niahca masa. Õ sehetá niahca Cristo ya buhea noaa buhea ti niriro sehetá musa yoachu ñha tinare musa wachu ñha.

<sup>14</sup> ã jia Cohamacu musare tinare to wa dutichu musa sehe tinare musa pja ñachu tina sehe musare cahã mehne sini payoahca Cohamacure.

<sup>15</sup> Cohamacu marine noa yuhduaro yoara. To ã yoarire masina “Noa yuhduaro yoara”, nijihna mari tirore.

## 10

### *Jesu buhe duti to cãriro to jiare yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Mirure yuhu Paulo, musare yahuihtja. Cãina musa mehne macaina õ sehe nina yuhure: “Mari mehne jiro painare yuhduarca duaerariro, wiho jiriro yoaro sehe jira. ã jiparota pa sehepu jiro marine cuiro marieno tuhtirocara”, nina musa cãina yuhure. Cristo sehe ne suaerariro, masare

noano yoariro jira. Tiro yoaro seheta yuhũ cãhũ ji duaja.

<sup>2</sup> ã jicũ musare ahrire tuaro mehne yahuihtja: Musa cahapũ yũ sũchũ noano yoaga musa “Paulo sãre tuhtiri”, nina. Cãina yuhũre õ sehe nina: “Tiro to mũ sũro, Cohamacũ to dutiro marieno yoara”, nina yuhũre cãina. Tó sehe niina pinihtare tuhtiboca yuhũ.

<sup>3</sup> Sã cãhũ ahri yahpa macainata jina nija. ã jipanahta ahri yahpa macaina ti mũ sũro ti yoaro sehe yoaeraja sã, Cohamacũ dutiare yoana.

<sup>4</sup> Surara cahma wajã ti yũhdũrcariro seheta sã sehe ñaare yũhdũrcã duaja. Tí ñaare yoa duaeraja. Sã ã yoachũ sã wamoa ahri yahpa macaina ti wamoa yoaro sehe jierara. Surara ti wamoa ti cjuaro seheta sã sehe Cohamacũ to tuaare cjuaja. Tí tuaa mehne Cohamacũre cahma dutierainare cohãja sã. Masa ti mũ sũro ti masiare ti yaba cjihti jierachũ masichũ yoaja sã tí tuaa mehne.

<sup>5</sup> Tuhsũ, jipihtina yũhdũrcã duainare, ti mũ sũro tũhotuinare, Cohamacũre masi dutieraina sehere duhuchũ yoaja sã. ã yoa tí tuaa mehne Cohamacũre cahmaerainare Cristore noano yũhtiina ti jichũ yoaja sã. Cristo to cahmano seheta tinare tũhotuchũ yoaja sã.

<sup>6</sup> ã yoa, paina musa mehne macaina Cristore ti yũhdũrcachũ ñũna tinare buhiri dahrenahca sã. Musa sehe musa noano yũhtiri baharo Cristore yũhdũrcainare ã buhiri dahrehtinata jinahca sã.

<sup>7</sup> Yũ pjachũ dihtare masina musa. Yũ jia tia sehere ne masierara musa. “Cristo yaina jija”, niina jina, õ sehe masiga musa: Sã cãhũ musa yoaro sehe Cristo yaina tjija.

<sup>8</sup> “Mari puhtoro ya buheare noaa buheare buhe dutiro, cūre sāre”, nicu payu tahari musare ã ni yahupaihta buo tieraja yuhu. Sāre ã buhe dutiro musare yoadohohtinare cūre sāre. Musare dojomehnehtinare cūno nierare sāre.

<sup>9</sup> Ō seheta poto ni yahuja musare “Cuiiri”, nicu. Ahri yu joarocari pūre ñna musa ñu cuachu cahmaeraja.

<sup>10</sup> Cāina musa mehne macaina ō sehe nina: “Paulo joarocaro tuhtiriro yoaro seheta joaroca mujana marine. ã jiriro jiparota mari mehne jiro ne ã jica nierariro jira. Pjacuoriro yoaro sehe jira. ã jia, marine to durucua yaba cjihti jierara”, nina cāina.

<sup>11</sup> Tó sehe niinare ō sehe ni yahuihtja: “Ō seheta yoanahca”, sã ni joarocariro seheta tó seheta yoanahca sã, musa cahai jina.

<sup>12</sup> Cāina musa mehne macaina “Noano masi pahñoina jija”, ni durucura ti basi. Cuenah, noacaro masiina jijari tina ã ni durucua. Sã sehe ti yoaro sehe ne ã ni durucusi. Ti basi cahma ñu piti boca “Mari sehe noa yuhduhcaina jija”, nina tina ti basi. Taho masieraina jira tina.

<sup>13</sup> Sã sehe tina yoaro sehe yoasi. Cohamacu sãre buhe dutiro to cūri dihtare yahuja sã sehe musare. Paina ya dahraare “Yoahi”, nina nieraja. Tiro musare buhe dutiro sãre cūre.

<sup>14</sup> Ō sehe nina, mahñona nieraja sã. Noaa buheare Cristo yare musare buhe muhtana suhi sã. ã jina Cohamacu sãre buhe dutiro to cūri dihtare buhena nija musare.

<sup>15</sup> ã jina paina ya dahraare “Sã sehe tíre yoahi”, ne nieraja sã. Wiho mejeta Cristore musa wacū

tua namoch<sub>u</sub> cahmaja sã. ã cahmana m<sub>u</sub>sare buhe namo duaja sã. ã buhena Cohamac<sub>u</sub> to dutiriro purota buhe duaja m<sub>u</sub>sare.

<sup>16</sup> ã yoa m<sub>u</sub>sa ya yahpa y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>rop<sub>u</sub> noaa buheare yahuna wahanahca. ã wahana paina ti buheri baharo s<sub>u</sub>na, “Sã buhehi”, nisi sã.

<sup>17</sup> Mari yoaare “Sãta yoaja”, nieraro cahmana. Mari p<sub>u</sub>htoro Jesu to yoa sehere ñ<sub>u</sub>na wahchero cahmana. Tí sehere painare yahuro cahmana.

<sup>18</sup> Masa ti basi “Sã sehe yoahi”, ti nich<sub>u</sub> ji coaerara Cohamac<sub>u</sub>. Mari p<sub>u</sub>htoro Cristo “Ahrina noano yoare”, to niina sehere ji coara Cohamac<sub>u</sub>.

## 11

*“Jesu to c<sub>u</sub>rina jija sã”, ni mah<sub>u</sub>oinare yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Y<sub>u</sub> jia tiare yahuc<sub>u</sub> t<sub>u</sub>ho masierariro yoaro sehe yahui nija. ã yahuriro y<sub>u</sub> jipach<sub>u</sub>ta y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re t<sub>u</sub>hosiniga m<sub>u</sub>sa mip<sub>u</sub>re.

<sup>2</sup> Cohamac<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare to cah<sub>u</sub>no sehetu tuaro cah<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare. Cristo yare m<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> buhech<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hona tirore wac<sub>u</sub> tua d<sub>u</sub>care m<sub>u</sub>sa. ã jic<sub>u</sub> ahrire nija m<sub>u</sub>sare: Man<sub>u</sub> tihticoro to man<sub>u</sub>no cjihto dihtare to cah<sub>u</sub>no sehetu, Cristo sehere tuaro cah<sub>u</sub>ga painare m<sub>u</sub>sa cah<sub>u</sub>riro y<sub>u</sub>hdoro. Tó sehe yoaina ñaa buhiri tia marieina m<sub>u</sub>sa jich<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare Cristore wa duaja to yaina cjihtire. Tó sehe j<sub>u</sub>inare, “Tinare m<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re waihtja”, nihi Cristore.

<sup>3</sup> Paina ñaina m<sub>u</sub>sare mah<sub>u</sub>oa, soro jia buheare cahmach<sub>u</sub> yoaboca m<sub>u</sub>sare. Agã Evare mah<sub>u</sub>ono to masia mehne ticorore Cohamac<sub>u</sub>re to y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>g<sub>u</sub>cach<sub>u</sub> yoari jire panop<sub>u</sub>re. To ã yoariro



seheta mipure ñaina musare mahñoa, Cristore musare noano ño payoerachu yoaboca. Ñ jicu musare cuisãja.

<sup>4</sup> Tina “Õ sehe jiro jira Jesu”, ti ma saro soro ni ti mahño buhepachuta tãhoyuhca musa. Musare sã buheriro sehe jierapachuta musare mahño buheinare tãhoyuhca musa. Tuhsu, “Õ sehe jiro jira Espíritu Santo”, ti ma saro soro ni ti mahño buhepachuta tãhoyuhca musa. Musare sã buheriro Espíritu Santo waro jira. Tiro sehere quihõno ti yahuerapachuta musare mahño buheinare tãhoyuhca musa. Tina soro jia buheare ti mahño buhechu noaa buheare ti buherapachuta tíre tãhoyuhca musa.

<sup>5</sup> Musa mehne macaina “Jesu to cūrina jija”, nimarina yãhure masi yãhdurucaerara. Tinare docarucaeraja yãhu.

<sup>6</sup> Noano yahu mihniro jieraboca yãhu. Noano yahu mihnierapaihta Cohamacu yare noano masija. Yu ã masiare payu tahari musare noano masichu yoahi.

<sup>7</sup> Noaa buheare Cohamacu yare musare buhechu ne wapa cahmaerahi. Musare yoadoho duachu wapa cahmaerahi. Wiho jiro yoaro sehe jii yãhu. ¿Yu ã wapa cahmaerachu noerajari, musa tãhotuchu?

<sup>8</sup> Musare yu buhechu paye macari macaina Jesu yaina yãhure niñerure ware. Ti ã wachu tí niñerure ñahai sinino marieno musare buhei tai. Musa sehe yãhure musa waborirore tina sehe yãhure ware.

<sup>9</sup> Musa mehne jicu paye baro yãhure dũsapachuta musare niñerure ne sinierahi. Mari coyea Macedonia yahpa macaina Jesu yaina

jipihtia y<sub>u</sub> cahmarire na wihire y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re. Panop<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sare ne cariboerahi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Baharop<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sare ne caribosi.

<sup>10</sup> Cristo potoc<sub>u</sub>ta to yahuriro seheta y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> mip<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sare potoc<sub>u</sub>ta yahui nija. Jipihtiro Acaya yahpai jiinare ahri m<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> sinierari c<sub>u</sub>jirire *ã* yahurucuihtja.

<sup>11</sup> ¿M<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> sinierari c<sub>u</sub>jirire painare y<sub>u</sub> *ã* yahurucuch<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hona, dohse ni t<sub>u</sub>hotujari m<sub>u</sub>sa? “Paulo *ã* ni yahuro s<sub>u</sub>re cah<sub>u</sub>eraro nina”, ¿ni t<sub>u</sub>hotujari m<sub>u</sub>sa? Jierara. M<sub>u</sub>sare cah<sub>u</sub>ja. M<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> cah<sub>u</sub>re Cohamac<sub>u</sub> masina.

<sup>12</sup> Wapa cahmano marieno m<sub>u</sub>sare y<sub>u</sub> buhe d<sub>u</sub>cariro seheta sohtori tihtja. Y<sub>u</sub> buheri wapa y<sub>u</sub> wapa nach<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>a tina “Jesu to c<sub>u</sub>rina jija”, ni mah<sub>u</sub>ñoina *õ* sehe ni<sub>u</sub>oca: “Paulo noaa buheare buhero, wapa nana. *Ã* jina s<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> to yoaro seheta yoaja”, ni<sub>u</sub>oca tina “Paulo yoaro sehe yoaja s<sub>u</sub>”, ni duaa. “*Ã* niri” nic<sub>u</sub>, wapa cahmano marieno buheih<sub>u</sub>tja m<sub>u</sub>sare.

<sup>13</sup> Tina potoc<sub>u</sub>ta Jesu to c<sub>u</sub>rina waro jierara. Tinare ne c<sub>u</sub>erare tiro. “Jesu to c<sub>u</sub>rina jija”, ni mah<sub>u</sub>ñoa, s<sub>u</sub> yoaro seheta jimana.

<sup>14</sup> Ti *ã* mah<sub>u</sub>ñoina jich<sub>u</sub> masi tuhs<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Satana c<sub>u</sub>h<sub>u</sub> noariro yoaro sehe cohtota m<sub>u</sub>jana. Tiro anjo si siteriro yoaro sehe ji duaro cohtotamana.

<sup>15</sup> To *ã* yoariro jich<sub>u</sub> masic<sub>u</sub> Satana yaina “Jesu to c<sub>u</sub>rina jija”, ni mah<sub>u</sub>ñoina Cohamac<sub>u</sub>re yoadohoina yoaro sehe ti mah<sub>u</sub>ñoina jich<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>c<sub>u</sub>, mah<sub>u</sub>ñoina ti jiare masi tuhs<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. *Ã* mah<sub>u</sub>ñoina ti jich<sub>u</sub> ñ<sub>u</sub>no, pihtiri dacho jich<sub>u</sub> jipihtia ti ñ<sub>u</sub>ano yoari buhirire buhiri dahrerohca Cohamac<sub>u</sub> tinare.

*To ñ<sub>u</sub>ano y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>re yahuha Paulo*

16 Pari turi ahrire mʘsare yahuihtja. Ne “Tʘho masierariro jira”, yʘhʘre niena tʘjiga. Yʘ ã ni dutierapachʘta yʘhʘre mʘsa ã ni tʘhotuchʘ noanohca yʘhʘre. “Tʘho masierariro jira”, yʘhʘre ni tʘhotupanahta tʘhosiniga mʘsa yʘhʘre. Mahanocã yʘ jia tiare yʘ yahuchʘ tʘhoga mʘsa.

17 Mʘsare ã yahucʘ tʘho masierariro yoaro sehe yoai nija. Mari pʘhʘtoro Jesu yʘhʘre “Mʘ basi mʘ jia tiare yahuga”, nierare yʘhʘre.

18 To ã nierapachʘta ahrire yahuihtja mʘsare. Ti mʘ sʘro “Noaina jija”, niina payʘ paina ti jichʘ ñʘcʘ yʘhʘ cʘhʘ yʘ jia tiare mʘsare yahuihtja.

19 Mʘsa sehe tʘho masierainare tʘhona wahchea mehne ñʘyuhca mʘsa tinare. Noacaro masiina jijari mʘsa sehe ã tʘhona.

20 Mʘsare cahamaca ti dahrechʘ, mʘsare ti wapa cahmachʘ, mʘsa yare ti machʘ, ã ñʘnocahna mʘsa. ã yoa mʘsare ti doca dahrechʘ, mʘsa wahsupurire ti cjãchʘ, ã tʘhotunocahna mʘsa.

21 Noacaro yoajari mʘsare tina. Cue, masare yʘhdʘrʘcaina jijari tina. Sã sehe tina yoaro sehe yʘhdʘrʘcaina jieraja.

ã jina tina yoaro sehe yoaeraja. Tina yoaro sehe jierapaihta tina “õ sehe jiina jija”, ti nichʘ tʘhocʘ yʘhʘ cʘhʘ ãta ni yahuboca. Pari turi tʘho masierariro yoaro sehe yoacʘ, õ sehe ni yahuihtja mʘsare tjoa.

22 Tina “Hebreo masa jija”, nina painare yʘhdʘrʘca duaa. Hebreo masʘnota jimaja yʘhʘ cʘhʘ. “Israe masa Cohamacʘ to beserina jija”, nina tina tjoa. Ti yoaro seheta to beserirota jimaja yʘhʘ cʘhʘ. “Abrahã cjiro panamana ji turiaina

jija”, nina tina tjoa painare yuhdura ca duaa. Ti yoaro seheta Abrahã panaminota jimaja yuhũ cãhũ.

23 “Cristo cahamaca jija”, nina tina tjoa. Yuhũ cãhũ Cristo cahamacu nota jija. Tina yuhdoro Cristo yare noano yoaja yuhũ. Cuenah, ã nicu tuho masierariro yoaro sehe durucui nija. Tina yuhdoro tuaro mehne dahrai yuhũ Cristo yare yoacu. Payu tahari tina yuhdoro Cristo yairo yu jiri buhiri peresu yoare paina yuhũre. Tina yuhdoro payu tahari tjanare yuhũre masa. Tina yuhdoro Cristo yairo yu jiri buhiri payu tahari masa yuhũre wajã duamare. Ti ã wajã duachu mahanocã yuhdui yuhũ ti wajãboriro.

24 Cinco tahari judio masa yuhũre ñahare. Yuhũre ti ñahape tahari treinta y nueve tahari yuhũre tjanare.

25 Tia taha paina yuhũre ñahare. Ñãhã tina pinihta yuhũre ñano yucari mehne cjãre. Pa tehe yuhũre paina tãa mehne docare. Tia taha dohoria mehne tãcaru doca wahã su, minii. Ñ jicu cã dacho, cã ñami pjiri ma dacho macarure ba pahsai.

26 Payu tahari macaripure buhe tiniu sui. Yu ã buhe tinichu cua yuhduare yuhũre. Yuhũre nu minihto cua nire. Yuhũre yacahto cua nire. Yu ya dihta macaina judio masa, judio masa jieraina cãhũ yuhũre ñano yoahto cua nire. Macaripu, masa marienoru, pjiri mapu cãhũre yuhũre nu yariahto cua nire. “Muhũ mehne macaina jija”, ni mahñoina cãhũ yuhũre ñano yoahto cua nire.

27 Cristo yare yoacu tuaro dahraa tii. Ñ dahracu ñano wahyaa tii. Payu tahari yuhũre wujõ ñano

purĩpachuta ã dahrarucua tii. Ñano jũca baa tii. Ñ yoa ñahma yapioro jia tire yũhare. Payũ tahari chũa bocaeraa tii. Yũ suhti sãaboa cũhũ ne mariea tire yũhare. Ñ yoa yũhare yũsũa yũhdũa tire.

<sup>28</sup> Õ sehe ñano yũhdũpaihta dachoripe jipihtina paina Cristo yainare, mũsa cũhare pjĩro wacũ tũhotuja.

<sup>29</sup> Ñ jicũ cãiro Cristo yairo to ã jinocariro to jichũ ñũcũ cahyaja. Paina Cristo yairore ñano yoa dutiboca. Ti ã yoachũ ñũcũ Cristo yairore cuisãacũ, tina ñaina mehne suaja.

<sup>30</sup> Yahu duaerapaihta yũ jia tiare yahui tacũ, yũ mũ sũro wiho jiriro yũ jia tiare mũsare wahchea mehne yahuja.

<sup>31</sup> Cohamacũ mari pũhtoro Jesu pũcũro dachoripe mari ño payohtiro tirota mũsare yũ mahũoerachũ masina. Ahrire mũsare quihũno yahuihtja.

<sup>32</sup> Damasco wama tiri macapũ yũ jichũ ñũno, cãiro pũhtoro yũhare ñaha duamare. Jipihtina masa bui pũhtoro Areta wama tiriro to docai jiriro pũhtoro pinihta yũhare ñaha duamare. Ñ ñaha duaro tí maca macari sahrĩno, tãa mehne ti yoari sahrĩno macaa sopacaripe surarare cohta dutiri jire.

<sup>33</sup> Ti ã cohtaro watoihata yũhũ mehne macaina pjiri pũhũropũ yũhare duhu sãa, tí sahrĩno macari sopacacãrũ yũhare duhu borore. Tí sahrĩno baharo bũhũsehẽpũ yũhare duhu borore. Ti ã duhu borori baharo duhti wahcãa wahai.

### *Cristo Paulore to ñorire yahuha Paulo*

<sup>1</sup> Y<sub>u</sub> jia tiare wahchea mehne y<sub>u</sub> yahuch<sub>u</sub> yaba cjihti jierara. To ã jipach<sub>u</sub>ta y<sub>u</sub> jia tiare yahu namoihtja m<sub>u</sub>sare. Mari p<sub>u</sub>htoro Jesu y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to ñorire to masich<sub>u</sub> yoarire yahuihtja m<sub>u</sub>sare.

<sup>2</sup> Õ sehe ño d<sub>u</sub>care tiro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re: Catorce c<sub>u</sub>hmari waro wahara y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re Cristo yairore m<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> to naa m<sub>u</sub>jari baharo. M<sub>u</sub>anop<sub>u</sub> ñahpichoha buip<sub>u</sub> y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re naa m<sub>u</sub>jare. Y<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hotua dihtare to naach<sub>u</sub> masieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. O y<sub>u</sub> p<sub>u</sub>jac<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to naach<sub>u</sub> ne masieraja. Cohamac<sub>u</sub> dihta tíre masina.

<sup>3-4</sup> Æ jiro paraíso wama tirop<sub>u</sub> naa m<sub>u</sub>jare y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re. Y<sub>u</sub> t<sub>u</sub>hotua dihtare to naach<sub>u</sub> masieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. O y<sub>u</sub> p<sub>u</sub>jac<sub>u</sub> c<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to naach<sub>u</sub> masieraja. Cohamac<sub>u</sub> dihta tíre masina. To ã naa m<sub>u</sub>jach<sub>u</sub> s<sub>u</sub>c<sub>u</sub> tó<sub>u</sub>re to yahuare t<sub>u</sub>hoi. Tí y<sub>u</sub> t<sub>u</sub>horire masa ne masierara. Tí to yahurire marine yahu dutierara.

<sup>5</sup> Tó sehe y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re to ñorine m<sub>u</sub>sare yahuc<sub>u</sub>, “Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> c<sub>u</sub>irota painare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>cariro jija”, niboá y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Æ nieraja y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> m<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ro masierariro y<sub>u</sub> jiare ñano y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>riro, wiho jiriro y<sub>u</sub> jiare wahchec<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare yahuihtja. Tí dihtare wahchec<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare yahuihtja.

<sup>6</sup> “Painare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caja”, m<sub>u</sub>sare ni y<sub>u</sub> yahu duach<sub>u</sub> y<sub>u</sub> niri cjiri potocã tjiboa. Tó sehe ni yahuc<sub>u</sub> t<sub>u</sub>ho masierariro jieraboa y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>. Wiho mejeta “Õ sehe painare y<sub>u</sub>hd<sub>u</sub>r<sub>u</sub>caja”, ni yahusi y<sub>u</sub>h<sub>u</sub> m<sub>u</sub>sare, “Cua pisaro choro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub>ri”, nic<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re ñ<sub>u</sub> masina ño payora m<sub>u</sub>sa. M<sub>u</sub>sa ã ño payopach<sub>u</sub>ta tí y<sub>u</sub>hdoro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sa ño payoch<sub>u</sub> cahmaeraja. Y<sub>u</sub> yoarire ñ<sub>u</sub>na, y<sub>u</sub> nirire t<sub>u</sub>hona quihõno m<sub>u</sub>sa ño payoriro y<sub>u</sub>hdoro y<sub>u</sub>h<sub>u</sub>re m<sub>u</sub>sa ño payoch<sub>u</sub> cahmasãeraja m<sub>u</sub>sare.

<sup>7</sup> Cristo noa yǎhdǎare mǎanore yǎhǎre to ñochǎ ñǎriro jicǎ, “Painare yǎhdǎrcǎja”, niboca yǎhǎ sehe. Ā yǎ nierahto sehe Satana yǎ pǎacǎre to duti dahrechǎ ñǎno “Noanohca”, niri jire Cohamacǎ. Yǎhǎre duti dahreri jire Satana yǎhǎre ñano wahachǎ yoaro. Ahri dohatiro potaca sǎano to purĩno seheta yǎhǎre purĩna.

<sup>8</sup> Ō yǎ dohatirore yǎhǎre yǎhdo duticǎ sinia timai Cristore mari pǎhtorore. Tia taha sinia timai.

<sup>9</sup> Ō sehe ni yǎhtia tire yǎhǎre tiro: “Ō mǎ dohatiro pinihtare mǎhǎre yǎhdǎchǎ yoasi yǎhǎ. Ā mǎhǎre yǎhdoerapaihta mǎhǎre cahǎja. Yǎ cahǎa mehne noano jiihca mǎhǎ. Dohaticǎ ñano yǎhdǎriro, wiho jiriro jicǎ yǎ tuaare noano masichǎ yoaihca mǎhǎ. Tuaina yǎhgoro mǎhǎ sehe yǎ tuaare masare masichǎ yoaihca”, ni yǎhtia tire tiro yǎhǎre. To ā nichǎ tǎhocǎ ñano yǎhdǎriro, wiho jiriro yǎ jiri cjirire masicǎ wahcheja. Ā jicǎ ñano yǎhdǎriro, wiho jiriro yǎ jiare mǎsare wahchea mehne yahuihca. Ō seheta ni yahuihca Cristo to tuaa mehne yǎ noano jiare mǎsa noano ñǎ masihtō sehe.

<sup>10</sup> Ā jicǎ Cristo yairo yǎ jiri buhiri yǎhǎre purĩchǎ wahcheja. Paina ñano yǎhǎre ti ni durucuchǎ, ñabiario yǎhdǎcǎ wahcheja. Yǎhǎre ti ñano yoarucuchǎ, ñano yǎhdǎcǎ Cristo tuaa mehne cǎno pǎaja tirore wacũ tuacǎ. Ā jicǎ wahcheja.

*Corinto macainare Cristo yainare pǎjro cahya tǎhotuha Paulo*

<sup>11</sup> Yǎ jia tiare yahucǎ tǎho masierariro yoaro sehe yoahi yǎhǎ. Yǎ ā yahupachǎta tí mǎsa ya

buhiri jira. MUSA sehe yu jia tiare painare noano yahuboa. Yuhu yu mu saro jicu yaba cjihti jieraboa yuhu. A jiboriro jipaihta “Jesu to cūrina, masi pahñoina jija”, ni mahñoinare docarucaeraja yuhu.

12 Potocãta ñano yuhduriro jipaihta Cohamacu tuaa mehne yoa ñomai musare. A ñocu Jesu to cūriro yu jiare ñoi nimai musare.

13 O sehetu yoamai. Paye macari macainare Jesu yainare musa cūhure cāno potori yoaa timai yuhu. Wiho mejeta musa dihtare cariboerahi. MUSA dihtare paye barore sinierahi. ¿Yu a sinierachu ñaa nijari, musa tūhotuchu? Tí ñaa jichu tí ñaare boga musa yuhure.

14 Pua taha musa caharu yu sari baharo pari turi waha duaja tjoa. Tópu sucu musare caribosi yuhu. Paye barore sinisi yuhu musare. MUSA yare cahmaeraja. Cristo ya sehere musa yūtiina jichu cahmasāja yuhu. Masa pohna sehe ti pucsumare ti cahmaare waerara. Ti pucsuma sehe ti pohna cahmaa sehere wara. (Tó sehetu musa yu pohna yoaro sehe jiina yu cahmaa sehere wasi musa.)

15 A jicu yuhu pinihta yu cjuua sehere wa duaja musare yoadohocu tacu. MUSA cahamacu no yoaro sehe ji duaja musare yoadohocu tacu. MUSA sehere yu a tuaro cahipachuta yuhure musa sehe pjiroca cahña, yu tūhotuchu.

16 A jicu musa mehne jicu musare cariboerahi. ¿Potocã tjiarita, musa tūhotuchu? Wiho mejeta cāina musa mehne macaina o sehe niboca: “Paulo paye baro marine na duaro mahñore marine”, niboca.

17 ¿MUSA a niriro sehetu yoariro jicu, dohse tíre



yoari yũhũ, mũsa ñũchũ? ¿Mũsa cahapũ yũ warocarina yaba barore yũhũre mahño mabasari tina mũsare, mũsa ñũchũ? Mahño maerari jire tina.

<sup>18</sup> Sohõ jiri pjarũ mũsa cahapũ Titore waha duti tuhsũhi tirore. ã jicũ paioire Cristo yairore tiro mehne piti dahre warocahi. ¿Tito paye barore mũsare mahño mari, mũsa ñũchũ? Mahño maerari jire. Tiro yũ yoaro seheta Cohamacũ to cahmano seheta yoariro jira. ¿ã jiro yũ yoaro sehe yoaerari tiro, mũsa ñũchũ? Yũ yoaro seheta yoari jire.

<sup>19</sup> “Ñano yoaeraja sã”, ni dũcatana nieraja sã. Cristo yaina jija. ã jina Cohamacũ to ñũrocaroi mũsare yahuna nija. Yũ coyea, yũ cahĩina, mũsare yahuhi mũsa sehere yoadoho duana. Mũsare yahuna, sã sehere mũsare cahmachũ yoana nierahi.

<sup>20</sup> Тóрũ yũ sũchũ yũ cahmano sehe yoaina jieraboca mũsa. ã jicũ mũsare tuaro cuisãaja. ã yoa mũsa cahmano sehe yoariro jieraboca yũhũ cãhũ, тóрũ sũcũ. Soro mũsa yoachũ ñũcũ yahuihca mũsare. Тóрũ yũ sũchũ mũsa sehe cahma sayoina, painare pahsu tiina, ñaco suaeraina, mũsa mũsũro painare yũhdũrũca duaina, painare ñano durucuína, ñaa quiti dahreina, “Painare yũhdũrũcaja” niina, mũsa cahmachunore dojomehneina jiboca mũsa. ã jina mũsa jirore dojomehneina niboca mũsa. “Tĩre yoari” nicũ, cuisãaja yũhũ mũsare.

<sup>21</sup> Тóрũ yũ sũchũ mũsare yũhũre bũo tisãachũ yoaboca Cohamacũ. Jipihtinare panopũ ñano yoainare, ti ñaare cahyaerainare ñũcũ tuaro cahyaihca yũhũ. Numia mehne ñano yoainare,

musa mehne ñano yoaa numiare, wuana tiinare, ñaare goa pjainare ñncu cahyaihca yuhu.

## 13

### *Paulo yahu batoaha*

<sup>1</sup> Mipure musa cahapu wahacu tia taha suihca tópure. Pua taha tópure su tuhsu. Õ sehe nina Cohamacu yare ti joari pui: “Cãirore mari buhiri dahrehto pano tiaro tirore yahusãno cahmana. Tiaro mariachu puaro tirore yahusãno cahmana. Ti ã yahusãri baharo buhiri dahre masija mari”, nina Cohamacu yare ti joari pui.

<sup>2</sup> Panopure ñano yoaina cjiri musa jichu musare, jipihina paina cãhure ahrire cuaro mehne yahui. Cã taha musa cahai pari turi sucu musare ahrire yahui. Mipure musa mehne jieracu pari turi musare ahrire yahurocaihtja tjoa: Mipure musa cahapure sucu, panopu ñano yoainare paina cãhure potocãta buhiri dahreihntja yuhu.

<sup>3</sup> Yu ã yoachu ñna, Cristo to cãiro yu jia tiare to tuaa mehne yu buherire masinahca musa, musa masi duariro seheta. Cristo sehe musare dutiriro tua yuhduhucu suriro jira. ã jiro to tuaare ñona musare.

<sup>4</sup> Mari yoaro sehe pjacu tiro, to tuaare ñoeraro tiro wiho jiriro yoaro sehe crusapu yariari jire. ã yariaparota Cohamacu to tuaa mehne catiriro jira tiro mipure. Tiro crusapu jiro wiho jiriro to jiriro seheta sã cãhu wiho jiina jija. ã jipanahta Cohamacu tuaa mehne jinahca musare yoadohona tana.

<sup>5</sup> ã yoa musa sehe cãina musa basi õ sehe ni tuhutuga: “¿Potocãta Cristore wacũ tuajari yuhu?”

ni t̄hotuga m̄sa c̄aina. “¿Potoc̄ata Cristo to cahmano seheta jijari ȳh̄h̄?” ni t̄hotuga m̄sa c̄aina. M̄sa ã jierana to yaina waro jierara m̄sa. To yaina waro m̄sa jich̄u Cristo m̄sa mehne jiro nina. ¿Tíre masierajari m̄sa?

<sup>6</sup> Sã sehe “Jesu yaina, to yare yahu duti to c̄urina jija”, ni mahñoina jieraja. To yaina, to c̄urina waro jija sã. Tíre m̄sa masich̄u cahmaja ȳh̄h̄.

<sup>7</sup> ã jic̄u m̄sa ñano yoaerahto sehe Cohamac̄ure sini payoja m̄sare. Æta sini payoja sã noaare, Cristo yare m̄sa yoahto sehe. M̄sa ã yoach̄u ñana sã õ sehe niboca: “Corinto macainare buhena, quihõno buhei sã”, niboca sã painare sãre ño payo dutina. Æ ño payo dutieraja sã. Tí yaba cjihti jierara. Æ jina Cohamac̄ure sini payona, m̄sa ya cjihtire sini payona nija. Paina sãre “Mahñoina jira”, ti nipach̄uta noaare, Cristo yare quihõno m̄sa yoach̄u pinihtare cahma ȳh̄d̄h̄aja sã.

<sup>8</sup> Õ sehe dihta m̄sa noaare yoach̄u cahmasãja sã. Cristo yare, potoc̄ã jiare soro ni yahu masieraja sã.

<sup>9</sup> “Cristo cahmaare yoerara m̄sa”, ni m̄sare yahusã masierana, wiho jiina yoaro sehe jiboca sã, m̄sa ñuch̄u. Noanohca. Noaare, Cristo yare yoana m̄sa sehe wiho jiina jierara. M̄sa ã jich̄u ñana wiho jiina yoaro sehe sã jipanahta wahcheja. Æ jina Cristore wac̄u tuaina, noano ȳhtiina m̄sa wahahtore Cohamac̄ure sini payona nija sã m̄sare.

<sup>10</sup> Æ jic̄u m̄sa mehne jierac̄u m̄sare ahri tjure joarocayui nija. M̄sa cahap̄u s̄s̄u, ñano yoaina m̄sa jich̄u ñ̄s̄u m̄sare buhiri dahreih̄tja. Cristo

yũhũre to dutiriro seheta mũsare buhiri dahreihtja. Yũ ã buhiri dahrerahto sehe ahri tjure mũsare joarocayui nija. Cristo yũhũre to dutiriro seheta mũsare yoadohohtirota jija. Mũsare dojomehnehtiro jieraja.

<sup>11</sup> Mĩpũre yũ coyeyea, ahrire yahu batoihtja mũsare. Noano wahcheina jirucuga mũsa. Cristore wacũ tua namoga. ã yoana noaina, tireore yũhtiina jiga. Mũsa mehne macaina mehne cãno mehne jiga. Mũsa basi noano mehne jiga. Mũsa ã jichũ ñũno mũsa mehne Cohamacũ jirohca. Tiro marine cahma cahĩchũ yoariro, marine noano mehne jichũ yoariro jira.

<sup>12</sup> ã yoana mũsa mehne macainare noano mehne piti bocasiniga.

<sup>13</sup> Jipihtina õ macaina Cohamacũ yaina mũsare noa dutira.

<sup>14</sup> Mari pũhtoro Jesucristo mũsare to cahĩa mehne, Cohamacũ cũhũ mũsare to cahĩa mehne Espĩritu Santo mũsa mehne jirucuriro to yoadohoa mehne noano jiga mũsa.

## **Cohamacu Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guanano

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98